

"A different language is a different vision of life."
-Federico Fellini, Italian film director, 1920-1993



ANNUAL REPORT 2018

our **PHILOSOPHY**

Our Mission

To bridge communication gaps through high quality and innovative linguistic solutions.

Our Vision

To provide exceptional interpreting and translation for service providers and their clients/patients.

Our Values

Honesty • Integrity • Professionalism
Problem Solving • Sense of Purpose

Our Goals

To honor our commitments
To deliver results
To be welcomed back by our clients
To empower the professional interpreter and translator
To empower the English Language Learner

what **WE DO**

We provide professional interpreting and document translation services to previously underserved areas, primarily local non-profits and government entities.

We financially support interpreters and those interested in becoming interpreters in obtaining third-party language proficiencies, interpreter training and national certification.

ABOUT US

Access Language Solutions, Inc. was founded in July of 2017 in response to the growing need for professional language services in the non-profit and local government sectors in Lexington, KY. Such entities often struggle to meet the communication needs between their providers and clients.

ALS works closely with their clients in order to provide the highest quality interpreting and translation in a cost-effective manner. The Bluegrass area has provided language services to over 180 languages since 2001. Of those 180+ languages, 115 of them have needed services in 2018.

The top 10 languages served by Fayette County Public Schools for Fall 2018 are:

- | | | | |
|---|----------|----|------------------|
| 1 | SPANISH | 6 | FRENCH |
| 2 | SWAHILI | 7 | CHINESE MANDARIN |
| 3 | ARABIC | 8 | KINYARWANDA |
| 4 | JAPANESE | 9 | KOREAN |
| 5 | NEPALI | 10 | PORTUGUESE |

ALS provides interpreters for medical, social services/community and business appointments. All interpreters who work with ALS have a minimum of 40 hours medical interpreter training and proven language proficiency. We encourage national medical certification. Our current language availability list for face-to-face and over-the-phone interpreting is as follows:

Arabic, Cantonese, French, Gujarati*, Haitian Creole, Hindi*, Japanese, Kinyarwanda, Kirundi, Mandarin Chinese, Nepali, Portuguese, Russian, Spanish, Swahili, Ukrainian, Vietnamese

*Over-the-phone interpreting only

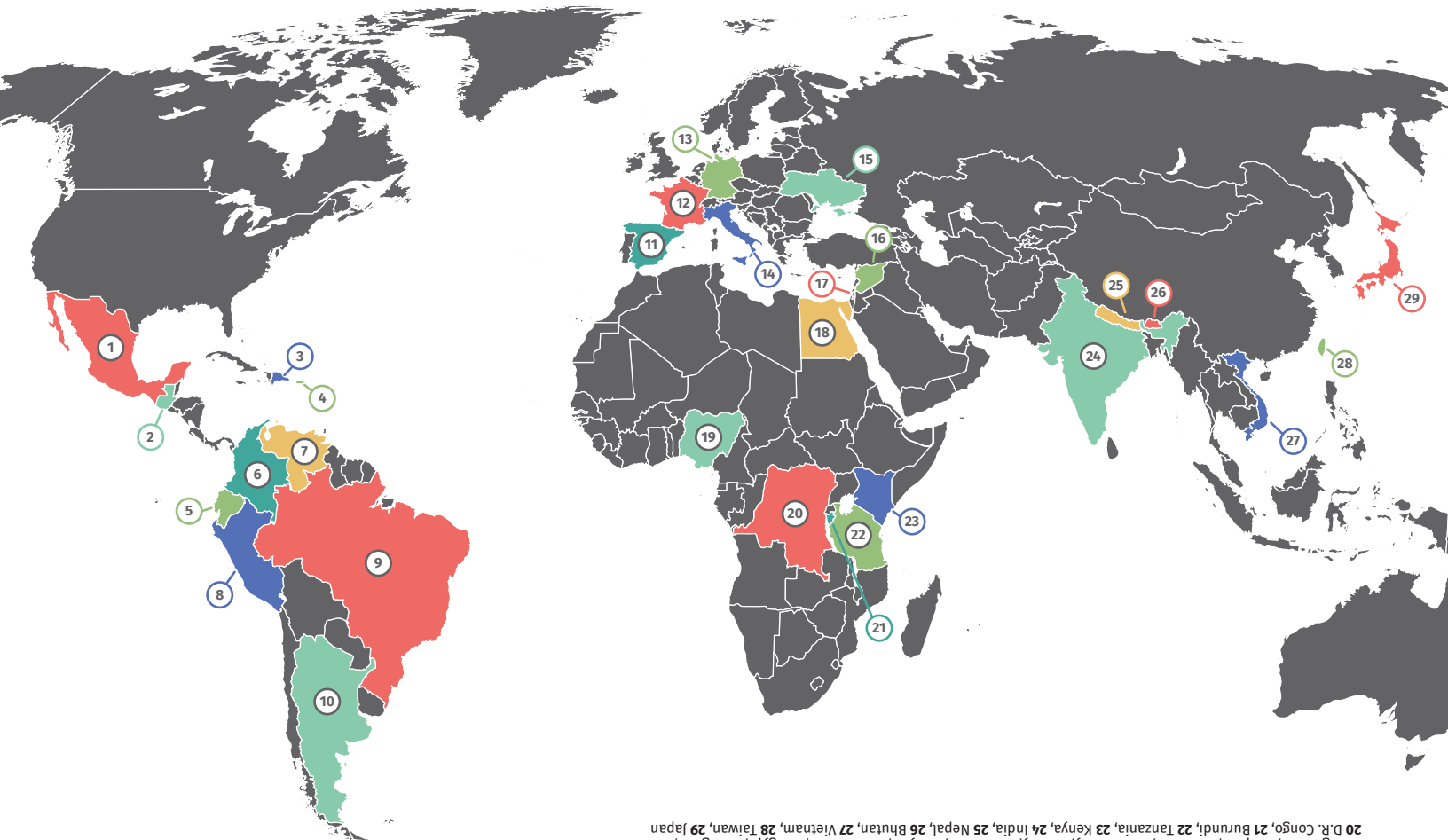
We can provide you with a professionally translated document in a wide range of languages.

WHERE WE'VE BEEN

We are extremely proud of the language professionals who contract with us. They've lived and worked in all corners of the world.

Can you find these countries on the map?

- | | | |
|--------------------------|-------------------|------------------|
| _____ Spain | _____ Burundi | _____ Egypt |
| _____ Peru | _____ Argentina | _____ Guatemala |
| _____ France | _____ Colombia | _____ D.R. Congo |
| _____ Dominican Republic | _____ Germany | _____ Taiwan |
| _____ Nigeria | _____ Nepal | _____ Italy |
| _____ Bhutan | _____ Ukraine | _____ Venezuela |
| _____ Ecuador | _____ Mexico | _____ Kenya |
| _____ Japan | _____ Syria | _____ Brasil |
| _____ India | _____ Tanzania | _____ Vietnam |
| _____ Palestine | _____ Puerto Rico | |

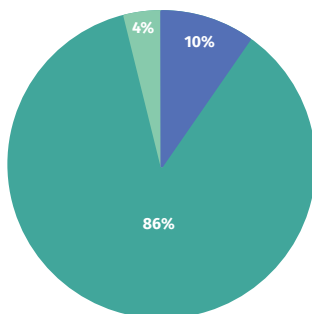


1 Mexico, 2 Guatemala, 3 Dominican Republic, 4 Colombia, 5 Ecuador, 6 Colombia, 7 Venezuela, 8 Peru, 9 Brasil, 10 Argentina, 11 Spain, 12 France, 13 Germany, 14 Italy, 15 Ukraine, 16 Syria, 17 Palestine, 18 Egypt, 19 Nigeria, 20 D.R. Congo, 21 Burundi, 22 Tanzania, 23 Kenya, 24 India, 25 Nepal, 26 Bhutan, 27 Vietnam, 28 Taiwan, 29 Japan

FINANCIALS

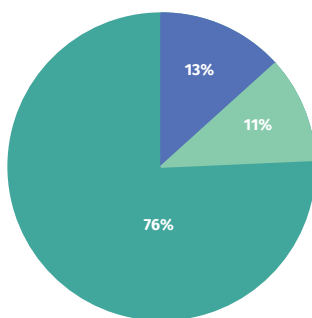
2018 INCOME

■ Grants ■ Services ■ Fundraising



2018 EXPENSES

■ Admin ■ Programs and Sponsorship ■ Contractors



GRANTS

\$3,000 from Toyota Motor Manufacturing of Kentucky to support Surgery on Sunday language needs

SERVICES

generating income for ALS: onsite interpreting, telephonic interpreting, document translation

FUNDRAISING

\$1,303.97 raised last year

INCOME

onsite interpreting, telephonic interpreting, document

PROGRAMS

- **\$1726.66** was spent on programs:
- **10 interpreters** were tested for language proficiency
- **1 medical interpreter candidate** was given a scholarship to take the Core Medical Interpreter Training offered by the Kentucky Interpreter and Translator Association

FINANCIAL SUPPORT FROM

TOYOTA



CLIENTS



ROCK LAW GROUP

Drs. Ditto and Musick
Eye Care Center

**BLUE GRASS
COMMUNITY
FOUNDATION**



**THE ALLERGY, ASTHMA
& SINUS CENTER**

**FAMILY
MEDICAL CENTERS**



MAKISHA S. MAGGARD, O.D. & ASSOCIATES

PROGRAMS

Language Assessments

When an interpreter candidate does not possess pre-requisite language documentation in order to prove proficiency, ALS will pay for testing of an ILR-based language assessment.

For more information: Lynn@AccessLanguageSolutions.org

Medical Interpreter Training

KITA (Kentucky Interpreter and Translator Association) offers a 64-hour medical interpreter certificate program called Core Medical Interpreter Training (CMIT). This class is a hybrid of classes with the instructor and online modules. ALS assists well-qualified CMIT students (and especially those who speak highly desired language) with partial payment for this \$450 training.

For more information: www.kitanonprofit.org

National Medical Interpreter Certification

As of March 2019, there are 31 nationally certified medical interpreters in Kentucky. This is a stat that ALS hopes to increase. ALS contractors are eligible for a reimbursement of 50% of their costs when sitting for the CHI or CMI exams.

For more information:

Certified Healthcare Interpreter (CHI): www.cchicertification.org

Certified Medical Interpreter (CMI): www.certifiedmedicalinterpreters.org

WITH WHOM WE WORK



BOARD MEMBERS



Linda Connolly, Chair

Linda is a transplant to Kentucky by way of Massachusetts. She earned a Ed.M from Harvard University Graduate School of Education in 1997. She has extensive experience with teaching, curriculum development and organizational management. Linda lives in Lexington with her husband, Lee, and their dog, Sally.



Nathalie Dietrich, Treasurer

Nathalie is trilingual (English, Spanish, German). She is a nationally certified medical interpreter and a DOJ-Accredited Representative/CLINIC Immigration Fellow. She currently works at Maxwell Street Legal Clinic. She lives in Lexington with her two daughters.



Elizabeth Harned, Secretary

Elizabeth is a French speaker having gotten her undergraduate degree from Middlebury College in Vermont. Her studies included living in Paris, France. She has taught at Sayre School and is currently studying nursing at Midway University. She lives in Lexington with her husband, their two children and three rescue dogs.



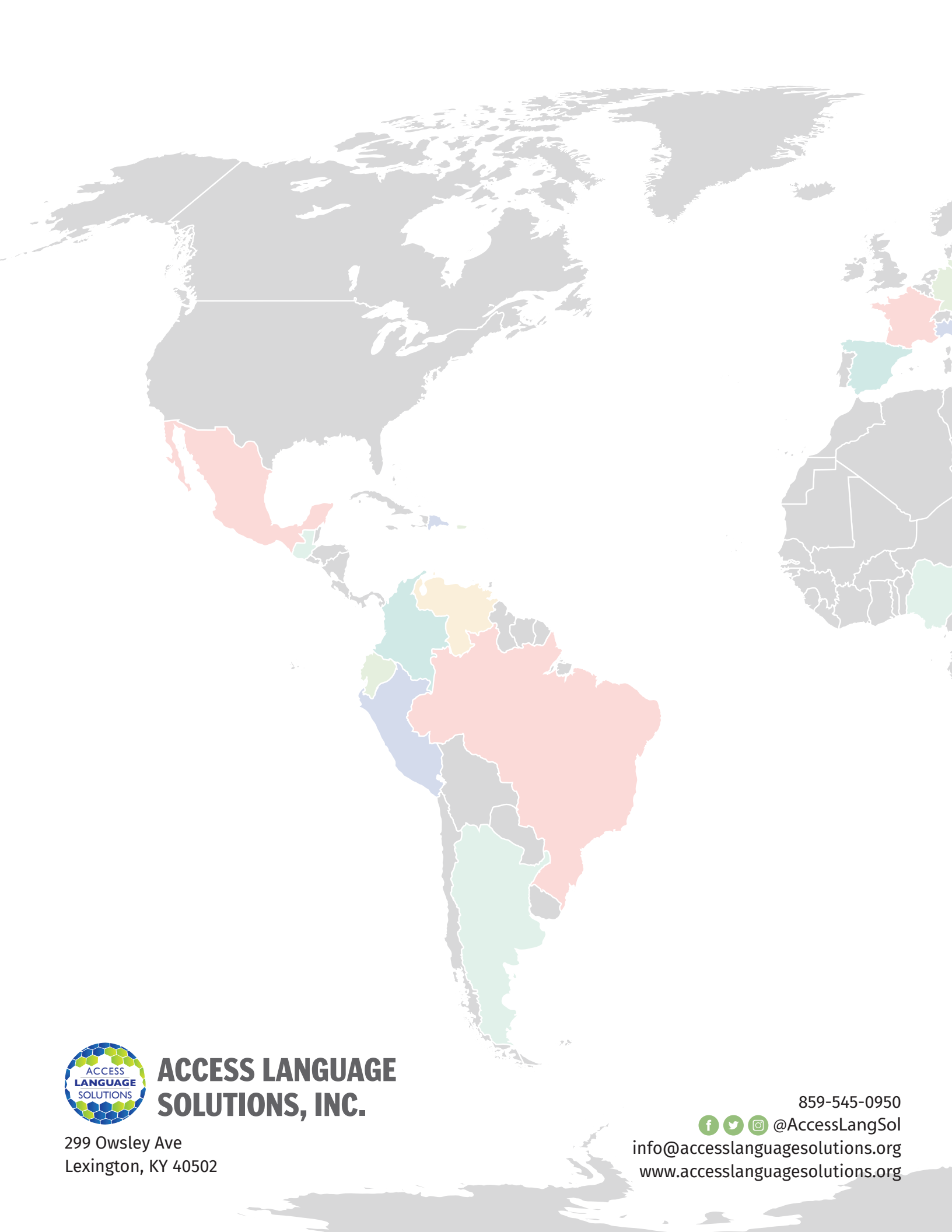
Chris Stanley, Member at Large

Chris lives in The Villages, FL where she stays busy with various political activities. She has worked as a paralegal and started her own consultant company in 2007, R & C Associates. She is sought out for her skills of strategic planning, team building and new business development. She is mom to one adult son, Rory.



Lynn Fors, MA, Certified Healthcare Interpreter (TM) Executive Director

Lynn learned Spanish as a young adult and later combined her medical and Spanish studies to become the first full-time Spanish medical interpreter to be hired in Lexington, KY. She has been awarded the Rachel Cashman Language Access Award by the International Medical Interpreter Association and the Friend of Languages Award by the Kentucky World Language Association. Lynn and her husband, Everardo (Lalo) are parents to a teenage son, Danny.



ACCESS LANGUAGE SOLUTIONS, INC.

299 Owsley Ave
Lexington, KY 40502

859-545-0950



@AccessLangSol
info@accesslanguagesolutions.org
www.accesslanguagesolutions.org